

GADNIC *TOOLS*

MANUAL DE USUARIO

TALADRO PERCUTOR



DESELE04



DESCRIPCIÓN DE LOS SÍMBOLOS

El objetivo de los símbolos que se utilizan en este manual es llamarle la atención al usuario ante posibles riesgos. Los símbolos de seguridad y las explicaciones de estos deben ser entendidos de manera perfecta. Los mensajes de advertencia no evitan que surjan riesgos ni tampoco reemplazan los métodos adecuados para impedir accidentes.



Este símbolo, que aparece antes de un comentario de seguridad, indica precaución, advertencia o peligro. Ignorar dicha advertencia puede desencadenar en un accidente para usted u otros. A fin de reducir el riesgo de lesiones, incendios o electrocución siempre cumpla con las recomendaciones indicadas.



Antes de utilizar el taladro, consulte el párrafo que corresponda del presente manual.



Cumplimiento de normas de seguridad pertinentes.



Símbolo clase II: este dispositivo ha sido diseñado con doble aislamiento. No es necesario conectarlo a un tomacorriente con puesta a tierra.



Este símbolo indica el requisito de utilizar protección auditiva, protección visual, mascarilla y guantes cuando se utilice el dispositivo.



Recicle materiales no deseados en vez de eliminarlos. Todos los aparatos y los embalajes deben ser seleccionados y llevados a plantas de reciclaje locales a fin de que sean procesados de una forma ecológica.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD GENERALES



¡ADVERTENCIA! Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. Ignorarlas puede generar el riesgo de electrocución, incendio y/o lesiones graves.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para futuras consultas.

El término “herramienta” utilizado en las advertencias hace referencia a las herramientas eléctricas con alimentación desde la red eléctrica (con un cable de alimentación) y/o a batería (sin cable de alimentación).

1 - Seguridad en el área de trabajo

- a) Conserve su área de trabajo limpia y bien iluminada. El desorden y la iluminación inadecuada pueden generar accidentes.
- b) No utilice herramientas eléctricas en ambientes potencialmente explosivos debido a la presencia de líquidos, gases o polvos inflamables. Las herramientas eléctricas pueden producir chispas que, a su vez, enciendan polvos o vapores.
- c) Mantenga los niños u otras personas alejados del lugar de trabajo mientras utilice una herramienta eléctrica. Puede perder el control de la herramienta si lo distraen.

2 - Seguridad eléctrica

- a) Asegúrese de que el enchufe del cable de alimentación coincida con la toma de corriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No use adaptadores con herramientas que tengan puesta a tierra. El uso del enchufe original y la toma de corriente que coincida reducirá el riesgo de una descarga eléctrica.
- b) Evite el contacto con objetos conectados a tierra o enterrados, como tuberías, radiadores, hornos o heladeras cuando esté utilizando la herramienta. El cuerpo puede actuar como conductor de conexión a tierra, lo cual aumenta el riesgo de una descarga eléctrica.
- c) Nunca exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a la humedad. El ingreso de agua a la herramienta aumenta el riesgo de una descarga eléctrica.
- d) Nunca use el cable de alimentación para otro fin no autorizado. No utilice el cable para transportar o para colgar la herramienta, ni lo tire para desenchufarlo de la toma de corriente. Mantenga el cable lejos de temperaturas elevadas, lubricantes, bordes o piezas giratorias. Los cables de alimentación dañados o enredados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
- e) En caso de trabajar al aire libre, solo utilice alargues de exterior. El uso de cables de exterior reduce el riesgo de descarga eléctrica.
- f) Si no puede evitar utilizar herramientas eléctricas en un ambiente húmedo, deberá emplear un disyuntor de fuga a tierra (RCD, por sus siglas en inglés). El uso de un disyuntor de fuga a tierra reduce el riesgo de sufrir una descarga eléctrica.

3 - Seguridad personal

- a) **Manténgase alerta y concentrado cuando esté usando una herramienta eléctrica. Guíese según su sentido común.** No utilice la herramienta si está cansado o bajo los efectos de drogas, alcohol o medicamentos. Una falta de concentración breve durante el manejo de las herramientas puede causar lesiones graves.
- b) **Utilice equipo de protección personal.** Siempre use gafas de seguridad. El uso de equipo de protección, como una mascarilla contra polvo, calzado de seguridad antideslizante, casco o elementos de protección auditiva, según el tipo de herramienta eléctrica y el objetivo, reducirá el riesgo de lesiones.
- c) **Asegure la herramienta para evitar un arranque accidental. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado (off) antes de conectar la herramienta eléctrica a la toma o a la batería, o antes de agarrarla o transportarla.** Si transporta herramientas con el dedo sobre el gatillo interruptor o si la enchufa con el gatillo interruptor en la posición de encendido puede causar accidentes.
- d) **Retire llaves de ajuste antes de hacer funcionar la herramienta.** Si deja una llave de ajuste conectada en una pieza giratoria de la herramienta puede sufrir una lesión.
- e) **No adopte una posición de trabajo forzada. Adopte una posición de trabajo segura y siempre conserve el equilibrio.** Tendrá mejor control de la herramienta si sucede algo inesperado.
- f) **Utilice vestimenta de trabajo adecuada. No vista ropa suelta o joyas. Mantenga el cabello, la vestimenta y los guantes lejos de las piezas giratorias.** La vestimenta holgada, las joyas o el cabello largo pueden quedar enredados en las piezas giratorias.
- g) **Si el dispositivo cuenta con conector para aspiradora o equipos de recolección, asegúrese de que estén conectados y sean utilizados correctamente.** El uso de recolectores de polvo disminuye los riesgos relacionados con distintas clases de polvos.

4 - Uso y mantenimiento de la herramienta

- a) **No fuerce la herramienta. Utilice la herramienta adecuada para la tarea que deba realizar.** La herramienta adecuada será más efectiva y segura si se la utiliza según las condiciones para las cuales ha sido diseñada.
- b) **No utilice la herramienta si el interruptor de encendido y apagado no funciona.** Cualquier herramienta cuyo interruptor no funcione bien es peligrosa y debe ser reparada.
- c) **Desconecte el cable de alimentación antes de realizar cualquier ajuste, cambio de accesorios o si desea guardar la herramienta.** Dicha medida preventiva de seguridad disminuye el riesgo de un arranque accidental.
- d) **Mantenga las herramientas sin usar fuera del alcance de los niños y de las personas que no sepan cómo operarlas ni tengan conocimiento de estas instrucciones.** Las herramientas son peligrosas para las personas que no sepan cómo manipularlas.
- e) **Conserve la herramienta en buenas condiciones. Verifique que no esté desalineada ni que las piezas giratorias estén obstruidas; las piezas rotas u otro defecto pueden afectar el funcionamiento de la herramienta.** En caso de que la herramienta esté rota, hágala reparar antes de utilizarla. Muchos accidentes son consecuencia del mantenimiento deficiente de las herramientas.
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Si conserva adecuadamente las herramientas de corte con bordes afilados, será menos probable que se atasquen y el control de estas resultará más fácil.
- g) **Utilice la herramienta, los accesorios y las hojas, etc. de conformidad con estas instrucciones, además de tener en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea que desee realizar.** El uso de una herramienta para una tarea diferente al propósito por el cual ha sido diseñada puede generar situaciones peligrosas.

5 - Mantenimiento y servicio técnico

a) La reparación de la herramienta debe ser llevada a cabo solo por el personal calificado, además se deben utilizar repuestos originales. Si lleva a cabo lo mencionado, se asegurará de que la herramienta tenga un mantenimiento seguro.

Advertencia de seguridad especial

Utilice protectores de oídos si emplea un taladro. La exposición al ruido puede causar pérdida de audición.

Utilice las empuñaduras auxiliares que se suministran con la herramienta. La pérdida del control puede ocasionar lesiones.

Cuando realice tareas en las cuales el accesorio de corte pueda tener contacto con cables ocultos o con el cable de alimentación del propio dispositivo, sostenga la herramienta eléctrica desde las superficies de la empuñadura aisladas. El contacto del accesorio de corte con un cable con corriente hará que la corriente circule por las partes metálicas expuestas de la herramienta eléctrica y podrá soltar una descarga eléctrica al operario.



ADVERTENCIA

Se ha demostrado que algunos polvos que se generan en las siguientes tareas pueden causar cáncer, defectos congénitos y daños al sistema reproductor: lijado, aserrado, trituración, perforación y en otras actividades de construcción. A continuación, se mencionan algunos de dichos productos químicos:

- El plomo de las pinturas a base de plomo.
- La sílice cristalina de ladrillos, del cemento y de otros productos de albañilería.
- El arsénico y cromo de madera tratada químicamente.

El riesgo a estas exposiciones varía, dependiendo de la frecuencia con la que haga este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estas sustancias químicas trabaje en un área bien ventilada y hágalo con el equipo de seguridad apropiado, como máscaras de polvo que están específicamente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

Uso previsto

La herramienta ha sido diseñada tanto para taladrar con impacto en ladrillo, hormigón y piedra, como para taladrar sin impacto en madera, metal y plástico. Las máquinas con control electrónico y con rotación derecha/izquierda también son adecuadas para atornillar y fresar.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo	
Voltaje	230-240V~50Hz
Corriente de entrada	710W
Velocidad en vacío	0-3200rpm
Tamaño del portabroca	13mm
Máx. capacidad de perforación	

Acero	Ø 8 mm
Hormigón	Ø 13 mm
Madera	Ø 22 mm

INFORMACIÓN ACERCA DEL RUIDO/VIBRACIÓN

Los valores de los ruidos medidos no superan los establecidos por la norma EN 60745.

¡Utilice elementos de protección auditiva!

Los valores totales de vibración (suma vectorial de tres direcciones) no superan los establecidos por la norma EN 60745.

El nivel de emisión de vibración que aparece en la hoja de datos ha sido medido de conformidad con una prueba estandarizada según la norma EN 60745 y puede utilizarse para comparar una herramienta con otra.

Dicho nivel puede ser utilizado para una evaluación preliminar de exposición.

El nivel de emisión de vibración mencionado representa la función principal de la herramienta. Sin embargo, si se utiliza la herramienta para otras funciones, con accesorios diferentes o sin un mantenimiento adecuado, la emisión de vibración puede variar. Esto puede aumentar significativamente el nivel de exposición respecto del período de trabajo total.

El cálculo del nivel de exposición a la vibración también debe incluir el tiempo durante el cual la herramienta está apagada o cuando está encendida, pero no se la utiliza. Dicha inclusión reduce significativamente el nivel de exposición sobre el período de trabajo total.

Identifique medidas de seguridad adicionales para proteger al operador de los efectos de la vibración, tales como: cumplir con el mantenimiento de la herramienta y de los accesorios, conservar las manos calientes, organizar las tareas a realizar.

Antes de utilizar la herramienta

Antes de ensamblar, cambiar o regular un accesorio, desconecte la herramienta del tomacorriente para evitar un arranque accidental.

¡Siempre verifique el voltaje de la fuente de alimentación antes de utilizar la herramienta! Esta debe tener la misma tensión que la indicada en la placa de características de la herramienta.

Retire cualquier material de embalaje y piezas sueltas de la herramienta.

Verifique los accesorios antes de utilizarlos. Deben ser los adecuados según la máquina y la tarea que desea realizar.

Empuñadura auxiliar

La empuñadura auxiliar puede montarse en el lado izquierdo o derecho del portabroca. Monte la empuñadura en la brida detrás del portabroca y ajústela según la posición deseada. Según el método de trabajo, la empuñadura auxiliar puede ajustarse en diferentes posiciones.

¡CUIDADO!

Debe sujetar la herramienta con ambas manos.
No utilice una empuñadura auxiliar si está dañada.

Tope o medidor de profundidad

La profundidad de perforación puede fijarse con un tope de profundidad. Inserte la broca en el portabroca y fíjela. Afloje la empuñadura auxiliar e inserte el tope de profundidad en el agujero para dicho fin. Mueva el tope de profundidad hasta que coincida la distancia entre la punta de la broca y el tope de profundidad con la profundidad de perforación deseada. Ajuste la empuñadura auxiliar firmemente en la posición deseada.

Instalación de la broca

El taladro tiene una llave de portabroca para ajustar la broca. Asegúrese de que la punta para perforar o atornillar no esté torcida cuando se la inserte y se ajuste el portabroca.

Antes de insertar la punta para perforar o atornillar abra las mordazas del portabroca.

Abra el portabroca hasta que pueda insertar la punta de la herramienta. Inserte la punta de la herramienta en el portabroca y ajústelo con la mano. Ajuste el portabroca firmemente mediante la inserción de la llave de portabroca en uno de los agujeros en el lateral y gírela en el sentido de las agujas del reloj.

Para retirar la punta de la herramienta, sostenga la herramienta y gire el portabroca en el sentido contrario a las agujas del reloj.

Abra el portabroca hasta que pueda retirar la punta de la herramienta.

Gatillo interruptor de encendido/apagado (on/off)

Para poner en marcha la herramienta, apriete el gatillo interruptor de encendido/apagado, sosténgalo si desea que continúe funcionando.

La velocidad de rotación puede variar si se presiona el gatillo interruptor. Cuanto más apriete el gatillo, la rotación será más rápida.

Para apagar el dispositivo, libere el gatillo interruptor.

Botón de bloqueo

El botón de bloqueo permite una operación continua del taladro.

Si desea lograr una operación continua, siga los siguientes pasos:

Para bloquear el interruptor de encendido/apagado, presione, en primer lugar, el interruptor de encendido/apagado y, en segundo lugar, el botón de bloqueo, luego libere el gatillo interruptor.

El taladro continuará funcionando hasta que se presione nuevamente el botón de bloqueo.

Para liberar el interruptor de encendido/apagado, simplemente presiónelo y la herramienta dejará de funcionar.

Accionamiento del interruptor de inversión

¡Importante!

Utilice el interruptor de inversión solamente después de que la herramienta se haya parado completamente, de lo contrario, podrá dañarla.

Utilice el interruptor de inversión para cambiar la dirección de giro hacia la derecha o hacia la izquierda.

Selección del modo de accionamiento

¡Importante!

Antes de mover la palanca de cambio del modo de accionamiento asegúrese de que la herramienta se haya parado completamente, de lo contrario, podrá dañarla.

La palanca de cambio del modo de accionamiento ofrece dos opciones: giro con percusión y giro solamente.

Deslice la palanca hacia el símbolo del martillo si desea que opere como un taladro percutor. Deslice la palanca hacia el símbolo de la broca si desea que opere como un taladro solamente.

En caso de perforar hormigón, se recomienda la opción giro con percusión.

No utilice la opción giro con percusión para cerámica u otro material que no resista el impacto.

En caso de perforar metales o madera, se recomienda la opción giro solamente.



ADVERTENCIA

No aplique presión excesiva sobre la herramienta.

El mecanismo martillo se activa si se aplica una ligera presión sobre la herramienta cuando la punta de la broca toma contacto con la pieza de trabajo.

Obtendrá mejores resultados de perforación si ejerce una ligera presión sobre la herramienta para mantener el embrague automático acoplado; el rendimiento de perforación no mejorará si ejerce más presión sobre la herramienta.

SUGERENCIA DE APLICACIÓN

Siempre utilice las empuñaduras auxiliares suministradas con la herramienta. Conservar el control de una máquina puede aumentar la precisión de trabajo en gran medida.

El tope de profundidad asegura que se perfore hasta una profundidad predeterminada.

Cuando perfore metales ferrosos, realice lo siguiente:

Haga un agujero pequeño cuando necesite uno más grande.

Lubrique, de vez en cuando, la broca con aceite.

Cuando quiera atornillar en la terminación de un corte cruzado o cerca de este, o en el

borde de una pieza de madera, haga un agujero pequeño para evitar que la madera se raje.

MANTENIMIENTO

Mantenga los orificios de ventilación libres y limpie el producto de manera regular.

En caso de que ocurra algo inusual, apague la herramienta y desenchúfela. Inspeccione y repare la herramienta antes de volver a usarla. Dichas reparaciones deben ser llevadas a cabo por técnicos calificados.

Las reparaciones solo pueden ser llevadas a cabo por técnicos calificados.
Las reparaciones llevadas a cabo por técnicos no calificados pueden provocar lesiones.

Solo se deben utilizar repuestos idénticos para reparar una herramienta. Siga las instrucciones en la sección de mantenimiento del presente manual del usuario.

¡Cuidado!

En caso de que el cable de alimentación de la herramienta eléctrica esté dañado, deberá ser reemplazado por un cable debidamente preparado por el servicio técnico.

Cuidado y limpieza

Limpie la carcasa con un paño húmedo, no utilice solventes. Seque la herramienta por completo.

ALMACENAMIENTO

Guarde la máquina, las instrucciones de funcionamiento y, en caso de ser necesario, los accesorios en los envoltorios originales. De este modo, siempre tendrá toda la información y las piezas al alcance.

Guarde cuidadosamente el dispositivo o utilice el envoltorio original para evitar que se dañe en caso de trasladarlo.

Siembre conserve la herramienta en un lugar seco.

ELIMINACIÓN



¡No deseché herramientas eléctricas con los residuos domésticos! Según la Guía Europea 2002/96/EC sobre residuos de dispositivos eléctricos y electrónicos y su implementación local, las herramientas eléctricas que no funcionen deben ser separadas de otros residuos y eliminadas de una forma compatible con el medio ambiente.